

(Вступне слово, передмова та деякі інші тексти – в перекладі польською мовою). 272 с.

До книги увійшли поетичні, публіцистичні, музичні і художні твори та фотографії кременецьких і тернопільських авторів із посвятою Юліушу Словацькому (1809-1849). Видання здійснено за сприяння пожертвувачів громадян Польщі і шанувальників м. Кременця, а також – Тернопільської обласної держадміністрації, обласної ради, управління культури.

{joomplucat:17 columns=5}

ЗМІСТ

"...Доки тече моя Іква рідна..." (вступне слово від упорядника, Т. Сеніна)5

Юліуш Словацький у його давній вітчизні (передмова, Т. Сеніна)8

Поезії

Іван Гарасевич24

Юліуш Словацький. Година роздумів (переклад, уривок).....25

Юліуш Словацький. Якщо ти будеш... (переклад, уривок).....26

Сонети туги.....27

Ірена Сандецька.....33

Вранішня пісня

Гора королеви Бони в Кременці.....34

Якщо тобі треба срібла35

Галина Гордасевич

Юліуш Словацький. Година роздумів (уривок).....36

А коли мене питають.....37

Володимир Вихрущ

Юліуш Словацький.....38

Борис Демків

Шабля і сонет.....	41
--------------------	----

Георгій Петрук-Попик

Думаючи про Юліуша Словацького.....	42
-------------------------------------	----

На скелях Словацького.....	43
----------------------------	----

Олександр Смик

Юліуш Словацький у Єрусалимі. Ніч.....	45
--	----

Юліушу Словацькому.....	46
-------------------------	----

Вірші, нав'язані містом поета.....	47
------------------------------------	----

Михайло Куза

На скелях Словацького.....	50
----------------------------	----

Поетичний рушник. Перегуки.....	51
---------------------------------	----

Ольга Біркова

Пам'яті Юліуша Словацького.....53

Саломеї Словацькій.....54

Сергій Синюк

"Кипіння круч, озер ласкава синь...".....55

Василь Цибульський

Спогад про майбутнє.....57

Іван Мінчук

Юліуш Словацький.....59

Повернення поета.....62

На могилі Саломеї.....65

Наталя Кучер-Перескокова

Навіщо злетів.....67

Як срібний сон Саломеї.....68

Счастье.....69

Осінь в садибі Словацьких.....70

Іван Потій

Біля пам'ятника Словацькому.....71

І проснеться місто.....72

Віктор Підгурський

Побачення з поетом.....73

Людмила Майдіна

Юліушу Словацькому.....75

Олег Домбровський

Жоржина.....76

Я повернусь, я знаю.....77

Володимир Якимчук

Дві Батьківщини.....79

"Стих тупіт коней...".....80

Олександр Марченко

Кременец (отривок).....81

Анатолій Янков

На вулиці Словацького83

Сіріє древній замок.....83

Над Іквою.....84

Василь Лісовий

Іду до Кременця.....86

Колись осінньою порою.....87

Любов Ніжник-Бурак

Юліушу Словацькому.....88

Тамара Ткачук

Щось шепчуть гори таємниче.....89

Оксана Простопчук

Листи.....90

В'ячеслав Майоров

Лист до мами.....91

Ірина Котлярська

Пам'яті Юліуша Словацького.....93

Тамара Сеніна

Як дивно все.....94

Кременецькими мальвами.....95

Прощання з сином.....96

Такі сумні слова.....96

Гасіння свічок.....97

Реставрація.....98

Роман Ладика (переклади)

Юліуш Словацький. Гімн.....100

В альбом Марії Водзінської.....102

Розлука.....	103
Розмова з пірамідами.....	104
В альбом Софії Бобрової.....	105
До Людвіки Бобрової.....	105
Якщо колись в моїй країні.....	106
Дума про Вацлава Жевуського.....	107
Година роздумів.....	122

Юрій Климець

Кременцеві.....	123
-----------------	-----

Музичні твори

Михайло Вериківський

"Якщо ти будеш у моїй країні..." (романс).....	126
--	-----

"В альбом Софії Бобровій" (романс).....130

Богдан Климчук

"Якщо ти будеш у моїй країні...".....134

Бона (пасакалія).....136

Іква (рондо).....140

Ірина Сергієнко

Коль будеш ты в краю моем орлином.....147

Мистецтво (твори художників і фотомитців)

Валентин Величко.....150

Богдан Романюк.....152

Ніл Зварунчик.....154

Володимир Стецюк.....

Варшава.....156

Олександр Пташкін, serif; color: black; times new roman; times;.....158

Олег Вартабедян.....160

Михайло Терновий.....162

Анна Мацєга.....У/span/serif; color: black; times new roman; times;.....134.....163

Богдан Свіргун.....165

Валентина Томчук.....Доки тече моя Іква рідна.../pЯкщо ти будеш у моїй країні.....166

Наталка Собкович.....167

Олена Арутюнян-Удіна.....168

Тамара Удіна.....170

Євген Удін.....172

Микола Пазізн...../spanДо книги увійшли поетичні, публіцистичні, музичні і художні твори та фотографії кременецьких і тернопільських авторів із посвятою Юліушу Словацькому (1809-1849). Видання здійснено за сприяння пожертвувань громадян Польщі і шанувальників м. Кременця, а також – Тернопільської обласної держадміністрації, обласної ради, управління культури.....176

Володимир Прохоров.....178

Ярослав Омелline-height: 18px; font-family: p style= /strongІду до Кременця.....86font-family: рян.180

Іван Мердак.....p/spannbsptifont-family, times;pnbsp;, times;, times;; Оксана Простопчук/ptimes new romanmes new roman/p/p.....183

Євгенія Черн/ph1 style=span style=, times;font-family: , times;strongspan style=явська184

Іванна Передерій.....ptimes new roman, times;ячеслав Майоровр.....188

Публіцистика

Маргарита Гецевич

Вшанування пам'яті Юліуша Словацького в Кременці. 190

У пошуках листів Юліуша Словацького.....204

Переклади віршів Маргаритою Гецевич:

До матері.....210

КОЛИ перші півні Богові співають.....210

ЯК ТО КОЛИСЬ — стою я на руїнах.....212

Гаврило Чернихівський

Ю. Словацький в українських краєзнавчих дослідженнях.....213

Ольга Макаренко

Дивосвіт Юліуша Словацького.....224

Олег Васишин

Юліуш Словацький і сучасне літературно-мистецьке

середовище міста Кременця.....232

Олена Гаськевич

Кременець у світі минулого.....239

Тамара Сеніна

В Португалію — до пані Марії Данілевич... (Спогад) 245

Із життя обласного літературно-меморіального музею

Юліуша Словацького у Кременці.....263 - 263

-

- Коректура українських текстів: Оксана Зуб, Олена Гаськевич,
 - Наталя Перескокова – наукові працівники музею
 - Переклад польською мовою і коректура: Людмила Охоцька,
 - Аліна Шульган, Олена Гаськевич – наукові працівники музею
 - Макет та оформлення: Євген Удін – заслужений художник України.
 - Видавництво: «Джура», Тернопіль.
-